



European Commission

Tempus IV

Реформирование высшего образования в рамках международного сотрудничества университетов

Краткое содержание

ПЕРВЫЙ КОНКУРС ЗАЯВОК № ЕАС/04/2008

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Ниже приводится краткое содержание объявления на русском языке о первом конкурсе заявок на участие в программе Темпус IV (ЕАС/04/2008). Цель данного сокращенного документа – облегчить понимание общих задач и приоритетов программы Темпус в первом конкурсе подачи заявок для конкретных/определенных стран-партнеров. В настоящем документе содержится неполный текст и отсутствует ряд разделов, таких как финансовые разделы (разделы 7, 10-12) и приложения. Все ссылки (приложения и разделы) относятся к полному официальному тексту документа. В случае расхождений между данной и англоязычной версиями, силу имеет англоязычная версия.

Полный текст оригинала официального документа «Конкурс заявок ЕАС/04/2008» на английском языке опубликован на веб-сайте программы Темпус: <http://ec.europa.eu/tempus>

1. ВВЕДЕНИЕ

Европейская Комиссия рассматривает высшее образование в качестве важнейшего приоритета своей деятельности в рамках сотрудничества с соседними и более удаленными странами. Программа Темпус, являющаяся одной из самых продолжительных программ сотрудничества в данной области и направленная на развитие институционального взаимодействия, вступает в свой новый этап, охватывающий период с 2007 по 2013 гг.

Несмотря на осуществляемые реформы высшего образования в странах, охваченных программой Темпус, остаются нерешенными структурные проблемы, такие как: централизация систем управления, устаревшая инфраструктура, узкая специализация, неразвитое сотрудничество между вузами, сферой труда и гражданским обществом, недостаточно высокий престиж вузовских преподавателей, устаревшие образовательные программы, недостаточный потенциал в части формирования политики и отсутствие необходимых данных для выработки политических решений. Ряд вышеперечисленных структурных проблем характерен и для стран ЕС, остальные же являются производными от конкретных особенностей различных стран или являются следствием переходного периода.

Программа Темпус призвана содействовать развитию институционального сотрудничества и направлена на модернизацию систем высшего образования в странах-партнерах. Темпус реализуется в тесной взаимосвязи с программой Erasmus Mundus, в рамках которой студентам из третьих стран предоставляются стипендии на обучение/стажировки в странах ЕС по самым лучшим магистерским программам. Программа Темпус дополняет программу "Erasmus Mundus External Cooperation Window", которая предназначена для содействия широкомасштабной мобильности между ЕС и странами, находящимися в непосредственной близости или в некотором удалении от ЕС. В этой связи Темпус будет поддерживать только ограниченный объем краткосрочной мобильности, необходимой для достижения задач программы.

При разработке новой программы учтены уроки предыдущих этапов программы Tempus, также как национальные и региональные приоритеты.

2. ЗАДАЧИ – ТЕМАТИКА - ПРИОРИТЕТЫ

2.1. Задачи

2.1.1. Общая задача

Общая задача программы - содействие развитию сотрудничества в области высшего образования между Европейским Союзом и близлежащими странами-партнерами. В частности, программа будет содействовать добровольной конвергенции с развитием высшего образования в ЕС в контексте реализации Лиссабонской стратегии и Болонского процесса.

2.1.2. Конкретные задачи

Конкретные задачи программы Темпус:

- Содействие реформированию и модернизации высшего образования в странах-партнерах;
- Повышение качества и роли высшего образования в странах-партнерах;
- Развитие потенциала учебных заведений высшего образования стран-партнеров и ЕС, в частности в сфере международного сотрудничества и устойчивости реализации процессов модернизации, а также оказание им содействия в установлении взаимодействия с гражданским обществом, сферой труда и окружающим миром для:
 - преодоления фрагментарности высшего образования между странами и учебными заведениями в одной стране,
 - развития междисциплинарных подходов;
 - повышения способности выпускников к трудоустройству;
 - повышения роли и привлекательности европейского пространства высшего образования в мире;
- Содействие развитию человеческих ресурсов;
- Содействие росту взаимопонимания между народами и культурами стран ЕС и стран-партнеров.

Будущий этап программы Темпус на Западных Балканах будет осуществлять подготовку стран, ожидающих вступления в ЕС, к участию в Программе обучения в течение всей жизни (Lifelong Learning Programme¹).

2.2. Приоритеты

2.2.1. Приоритеты на уровне программы

Как указывалось выше, Темпус IV будет инструментом развития конвергенции с процессами в высшем образовании в ЕС. В этой связи приоритеты организованы вокруг основных элементов модернизации высшего образования в Европейском Союзе.

Программные приоритеты Темпус IV идентичны для всех стран/регионов и распределены по следующим блокам:

Реформирование образовательных программ

- Введение системы 3-х циклов
- Модернизация образовательных программ
- Европейская система переноса зачетных единиц (ECTS) и признание дипломов и степеней

Реформа в области управления

- Управление вузами и студенческие службы

¹ http://ec.europa.eu/education/programmes/llp/index_en.html

- Внедрение системы обеспечения качества
- Институциональная и финансовая автономия и отчетность
- Равный и прозрачный доступ к высшему образованию
- Развитие международных связей

Высшее образование и общество

- Обучение неуниверситетских преподавателей
- Развитие партнерских отношений с предприятиями
- Образование-исследования-инновации
- Курсы обучения для госслужащих (министерства, региональные/местные органы власти)
- Развитие обучения в течение всей жизни в обществе
- Рамки квалификаций

Программные приоритеты относятся к многосторонним проектам, т.е. к проектам, в которых принимают участие несколько стран-партнеров.

2.2.2. Национальные приоритеты

Национальные приоритеты определены в процессе консультаций Делегаций Европейской Комиссии с министерствами высшего образования в странах-партнерах. Национальные приоритеты определены для обоих видов допустимых проектов – Совместных проектов и Структурных мер, как это указано в пункте 5.3. Национальные приоритеты относятся к национальным проектам, т.е. проектам с участием одной страны-партнера.

2.3. Не допускаются к участию

Заявки на национальные проекты, не ориентированные на национальные приоритеты Темпус (см. Приложения 6 и 7) страны-партнера, не допускаются к участию в конкурсе.

Заявки на многосторонние проекты, не ориентированные на программные приоритеты (см. Приложения 8 и 9), не допускаются к участию в конкурсе.

3. СРОКИ

Заявки на Совместные проекты и Структурные меры (см. 5.3. Допустимые виды деятельности) должны направляться по адресу, указанному в разделе 13.4, не позднее **28 апреля 2008 г.** (пожалуйста, внимательно изучите Главу 13 документа о конкурсе заявок, где описаны процедуры подачи заявок).

Максимальная продолжительность

В целом, максимальная продолжительность проектов - **36 месяцев** (для обоих типов проектов) – Совместных проектов и Структурных мер.

Максимально проекты обоих типов - Совместные проекты и Структурные меры - могут быть продлены на 12 дополнительных месяцев, если соответствующий запрос подан до истечения срока окончания проекта, указанного в грантовом соглашении. В этом случае максимальная продолжительность проекта будет составлять 48 месяцев для проектов обоих типов – Совместных проектов и Структурных мер.

4. ВЫДЕЛЯЕМОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ

Как показано в таблице ниже, общая сумма **индикативного** бюджета, выделяемого для софинансирования проектов, составляет 50,55 миллионов евро.

РЕГИОН	МАКСИМАЛЬНЫЙ ИНДИКАТИВНЫЙ БЮДЖЕТ
Западные Балканы (Инструмент поддержки вступления в ЕС/ Instrument for Pre-accession Assistance)	<ul style="list-style-type: none"> - Албания: € 0,85 миллионов - Босния-Герцеговина: € 1,92 миллиона - Хорватия: € 2,4 миллиона - Бывшая Югославская республика Македония: € 2,8 миллиона - Косово: € 1,44 миллиона - Черногория: € 0,64 миллиона - Сербия: € 5,6 миллиона <p><i>Итого: € 15,65 миллиона</i></p>
Южная зона добрососедства (Европейский инструмент соседства и партнерства/ the European Neighbourhood and Partnership Instrument)	<p><i>Итого: € 11,2 миллиона, из которых индикативный минимальный процент составляет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - 12% - Алжир - 16% - Египет - 5% - Израиль - 5% - Иордания - 5% - Ливан - 13% - Марокко - 5% - территория Палестинской автономии - 8% - Сирия - 6% - Тунис
Восточная зона добрососедства (Европейский инструмент соседства и партнерства/ the European Neighbourhood and Partnership Instrument)	<p><i>Итого: € 11,2, из которых индикативный минимальный процент составляет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - 2% - Армения - 2% - Азербайджан - 4% - Беларусь - 3% - Грузия - 6% - Молдова - 36% - Россия - 22% Украина
Россия (Европейский инструмент соседства и партнерства, the European Neighbourhood and Partnership Instrument)	<p><i>Итого: € 8 миллионов</i></p>
Центральная Азия (Инструмент развития сотрудничества/ Development Cooperation Instrument)	<ul style="list-style-type: none"> - Казахстан: € 0,9 миллиона - Киргизстан: € 0,9 миллиона - Таджикистан: € 0,9 миллиона - Туркменистан: € 0,9 миллиона

	- Узбекистан: € 0,9 миллиона
	<i>Итого: € 4,5 миллиона</i>
ВСЕГО	€ 50,55 миллиона

В рамках Инструмента поддержки вступления в ЕС, Европейская Комиссия планирует финансировать приблизительно 25 проектов. В рамках Европейского инструмента соседства и партнерства и Инструмента развития сотрудничества, планируется финансирование приблизительно 50 проектов.

Предполагается, что минимум, 50% средств ЕС, выделяемых на поддержку проектов в данном конкурсе, будет направлено на Совместные проекты и минимум 25% - на Структурные меры.

Явное предпочтение отдается многосторонним проектам, в которых участвует больше, чем одна страна-партнер. В целом, минимум 30% выделяемого бюджета на регион будет направлено на поддержку многосторонних проектов.

Финансирование со стороны Европейской Комиссии не может превышать 95% общих допустимых прямых расходов на проект. Для покрытия непрямых расходов, разрешается использование максимум 7% от общей суммы допустимых прямых расходов, которые добавляются к вышеуказанной сумме.

Минимальный размер гранта, как на Совместные проекты, так и на Структурные меры составляет € 500 000. **Максимальная сумма гранта** - € 1500000. Для Албании, Черногории и пяти стран Центральной Азии в рамках данного конкурса установлены расходы в сумме менее € 1 миллиона, при этом **минимальный** размер гранта для национальных Совместных проектов и национальных Структурных мер составляет € 300000. Сокращенный минимальный размер грантов на проекты не относится к странам Восточной и Южной зон добрососедства, т.к. для каждой из этих стран устанавливается минимальный процент от регионального бюджета, а не общая сумма финансирования на каждую страну.

Продолжительность и размер гранта должны быть строго пропорциональны масштабу проекта и количеству участников проекта из страны-партнера.

Европейская Комиссия оставляет за собой право не расходовать все выделяемые средства.

5. КРИТЕРИИ ДОПУСКА К КОНКУРСУ

Заявки, соответствующие следующим критериям, подлежат тщательной академической, технической и финансовой оценке.

5.1 Допустимые организации/структуры/типы бенефициариев

5.1.1 Грантозаявители

Для того чтобы иметь право получить грант, заявители должны отвечать следующим критериям:

- (1) Заявители должны быть юридическим лицом (“юридическими лицами”) в странах ЕС *или* странах-партнерах.
- (2) Заявители на **Совместные проекты** должны быть
 - аккредитованными государственными или частными учебными заведениями высшего образования

Под образовательными учреждениями высшего образования в настоящем документе понимаются все типы учебных заведений послесреднего и профессионального образования, которые присваивают, в рамках продвинутого образования и обучения, квалификации или дипломы этого уровня, независимо от названия учебного заведения («университет», «политехникум», «колледж» или «институт»).²

Университеты ЕС, подающие заявку на грант Темпус, должны быть участниками Хартии университетов Erasmus University Charter³.

- Ассоциации / организации / сети вузов, занимающиеся продвижением, совершенствованием и реформированием европейского высшего образования, а также развитием сотрудничества на европейском континенте и между Европой и другими континентами. Если такие ассоциации / организации / сети также охватывают другие секторы образования и обучения, основное направление их деятельности должно относиться к высшему образованию.

(3) Заявители на **Структурные меры** должны быть:

- Юридическими лицами (см. Выше);
- Государственными структурами (федеральные, региональные министерства, связанные с высшим образованием);
- Национальные или международные организации ректоров, преподавателей или студентов.

(4) Все юридические лица, указанные выше, должны быть официально учреждены не менее 5 лет тому назад: они должны представить копию устава и регистрационного свидетельства.

(5) Все заявители должны предствить **письмо-подтверждение (letter of endorsement)**⁴ от **юридических лиц партнеров**, подтверждающие их участие в проекте:

² МСКО (Международная классификация образования - ISCED), уровни образования 5 и 6

³ http://ec.europa.eu/education/programmes/lfp/structure/erasmus_en.html, см. "Mobility of Individuals - Erasmus University Charter" внизу

⁴ Образец письма-подтверждения участия содержится в приложении к форме заявки

- В случае вузов, оригиналы письма-подтверждения участия должны быть подписаны ректором, про-ректором, президентом или вице-президентом;
- В случае других юридических лиц, на письме-подтверждении участия должны стоять оригиналы подписи министра, председателя, исполнительного директора, генерального секретаря или их заместителей.

5.1.2 Допустимые партнеры

В качестве партнеров в программе Темпус могут участвовать следующие структуры, связанные с высшим образованием:

- госструктуры (национальные, региональные министерства и местные органы власти) или правительственные, или общественные организации;
- организации ректоров, преподавателей или студентов.
- неправительственные организации;
- социальные партнеры или их организации, осуществляющие обучение;
- торгово-промышленные палаты или другие государственные или частные профессиональные организации;
- частные или государственные предприятия.

Индивидуальные эксперты из организаций, не являющихся членами консорциума, могут приглашаться для участия в мероприятиях проекта в случае, если их участие обосновано и будет содействовать в достижении партнерами задач проекта.

5.1.3 Допустимые партнерства

5.1.3.1 Совместные проекты (СП)

Совместные проекты предусматривают возможность участия одной или нескольких стран-партнеров.

Национальные проекты

Национальные проекты предполагают участие одной страны-партнера и должны отвечать национальным приоритетам.

Заявки на национальные проекты могут подаваться консорциумами, состоящими из:

- **Минимум трех вузов** из страны-партнера (в случае Черногории, Бывшей Республики Югославии, Македонии и Косово разрешена подача заявки одним вузом, что обусловлено малым количеством университетов),
- **Минимум двух** вузов из разных стран ЕС и
- **Минимум одного** академического и неакадемического партнера из третьей страны ЕС

Многосторонние проекты

Многосторонние проекты предполагают участие более одной страны-партнера. Они направлены на программные приоритеты, которые отвечают интересам всех участвующих стран-партнеров.

Заявки на многосторонние проекты могут подаваться консорциумами, состоящими из:

- **Минимум одного** вуза из каждой страны-партнера, участвующего в заявке,
- **Минимум двух** вузов из различных стран ЕС и
- **Минимум одного** академического или неакадемического партнера из третьей страны ЕС.

5.1.3.2 Структурные меры (СМ)

Те же условия, что и для Совместных проектов + **дополнительное условие:**

- Непосредственное участие в проекте в качестве партнера Министерств/а образования стран/ы партнера или официальная поддержка целей и задач проекта.

Непосредственное участие в консорциуме в качестве партнера и в деятельности проекта Министерства высшего образования удостоверяется соответствующим письмом-подтверждением (**letter of endorsement**)⁵. Официальная поддержка целей и задач проекта Министерством должна быть подтверждена **письмом поддержки (letter of support)**, которое заявитель должен представить вместе с заявкой (если Министерство не является официальным партнером).

5.1.4 Не допускаются к участию в конкурсе:

- **юридические лица**, бывшие грантополучателями программы Темпус в течение последних двух лет, чьи проекты были **закрыты Европейской Комиссией за несоблюдение** условий и требований грантового соглашения;
- **физические лица;**
- **партнеры**, не представившие письмо-подтверждение участия.

Партнеры, представившие письмо-подтверждение участия, не отвечающее формальным требованиям (см. образец письма-подтверждения), также не допускаются к участию в конкурсе.

Заявки на проекты по Структурным мерам, не имеющие письма-подтверждения участия или письма поддержки от Министерства высшего образования, к участию в конкурсе не допускаются.

⁵ Образец письма-подтверждения участия содержится в форме заявки

5.1.5 Бенефициарий

В случае присуждения Европейской Комиссией гранта заявителю, последний становится **бенефициарием**. Он подписывает грантовое соглашение с Европейской Комиссией и несет юридическую ответственность за распоряжение грантом в соответствии с планами, содержащимися в заявке, и условиями присуждения гранта.

Бенефициарий также несет ответственность за управление, координацию и мониторинг деятельности по проекту, оценку достигнутых результатов и верификацию отчетов о деятельности, а также за координацию деятельности партнеров по проекту.

5.2 Страны, допущенные к участию в конкурсе

Четыре группы стран:

- 27 стран-членов Европейского Союза;
- 6 стран из региона Западных Балкан;
- 16 стран из Южной и Восточной зон добрососедства Европейского Союза и Российская Федерация;
- 5 республик Центральной Азии.

К участию в конкурсе допускаются заявки от юридических лиц (как в качестве заявителей, так и в качестве партнеров) из следующих стран:

Европейский Союз (юридические лица из этих стран могут выступать партнерами и заявителями)	Страны-партнеры (юридические лица из этих стран могут выступать партнерами и заявителями)	Страны-партнеры (юридические лица из этих стран могут выступать партнерами и заявителями)
Австрия Бельгия Болгария Чешская Республика Кипр Дания Эстония Финляндия Франция Германия Греция Венгрия Ирландия Италия	<i>Западные Балканы</i>	<i>Южная зона добрососедства</i>
	Албания Босния и Герцеговина Хорватия Бывшая Югославская Республика Македония ⁶ Черногория Сербия, включая Косово ⁷	Алжир Египет Израиль Иордания Ливан Марокко Сирия Территория Палестинской автономии Тунис
		<i>Восточная зона добрососедства</i>

Латвия Литва Люксембург Мальта Нидерланды Польша Португалия Румыния Словакия Словения Испания Швеция Великобритания		Армения Азербайджан Беларусь Грузия Молдова Россия Украина
		Центральная Азия
		Казахстан Киргизстан Таджикистан Туркменистан Узбекистан

Юридические лица из следующих стран могут участвовать в качестве партнеров в проектах Темпус только на условиях **самофинансирования**:

- Турция;
- Страны ЕАСТ: Исландия, Лихтенштейн, Норвегия и Швейцария.

Не допускаются к участию

Страны, не указанные выше, как допущенные к участию в конкурсе.

5.3 Допустимая деятельность

Заявка должна отвечать интересам стран-партнеров и их систем и учреждений высшего образования.

Допустимыми являются два вида деятельности.

5.3.1 Совместные проекты (СП)

Совместные проекты основываются на многосторонних партнерствах учебных заведений высшего образования стран ЕС и стран-партнеров. Совместные проекты должны быть направлены на перенос знаний между вузами ЕС и вузами стран-партнеров, а там, где это целесообразно - между странами-партнерами. Совместные проекты реализуются на **институциональном уровне** и направлены на решение следующих задач:

- Реформирование образовательных программ:

- адаптация, модернизация и реструктуризация существующих программ или разработка, апробация, внедрение/аккредитация новых образовательных программ и распространение результатов; акцент на содержание, структуру, методы обучения и использование новых учебных материалов с учетом задач

⁶ код носит условный характер и используется как условное обозначение до принятия официального решения о названии данной страны по завершении переговоров по этому вопросу в ООН.

⁷ Под эгидой ООН, в соответствии с Резолюцией Совета безопасности ООН 1244, от 10 июня 1999 г.

модернизации высшего образования в Европе (Лиссабонская стратегия, Болонский процесс);

- разработка и внедрение программ двойных/ многосторонних или совместных дипломов;

“Двойной или многосторонний диплом” предполагает выдачу двух или более дипломов двумя или более вузами, которые официально признаются в странах, выдавших эти дипломы;

“Совместный диплом” предполагает единый диплом, выданный от имени минимум двух вузов, реализующих интегрированную программу, и официально признаваемый в странах, выдавших диплом;

- внедрение процедур признания вузами ЕС и стран-партнеров;

Проекты по реформированию образовательных программ должны включать обучение преподавателей и решать задачи обеспечения качества и трудоустройства студентов благодаря развитию связей с рынком труда.

Обучение по новым или обновленным курсам переобученными преподавателями должно начинаться в период реализации проекта для адекватного количества студентов. Обучение должно охватывать минимум треть периода реализации проекта.

В переобучении может участвовать административный персонал вуза (работники библиотеки, лаборанты и персонал, связанный с ИКТ).

- **Реформирование управления**

- модернизация потенциала, управления и руководства вузами и/или связанных с ними организаций (например, вузовских студенческих организаций);
- развитие культуры обеспечения качества для разработки сравнимых критериев и методик; проекты в области обеспечения качества не должны ограничиваться академической дисциплиной;

- **Высшее образование и общество**

- Усиление роли вузов в обществе; использование академического знания и опыта вузов для усиления их вклада в развитие обучения в течение всей жизни;
- Решение вопросов, связанных с взаимодействием знаний, научных исследований и инноваций на уровне вуза;
- Развитие связей между вузами и рынком труда, включая развитие предпринимательства и создание или поддержку бизнес-инициатив на этапе их становления.

- **Тематические сети**

- Расширение существующих “Тематических сетей”, сформированных в рамках программы Socrates-Erasmus, и участия в них вузов из стран-партнеров.

Основная идея тематических сетей состоит в повышении качества, продвижении и развитии Европейского измерения в рамках конкретной академической дисциплины или области изучения, или в междисциплинарной области, или в других областях, представляющих общий интерес (таких, как управление вузами, обеспечение качества и т.д.). Это достигается за счет сотрудничества между вузами, факультетами или кафедрами.

Заявки на расширение существующих “Тематических сетей” должны четко обосновывать состав партнерств, определять местные потребности в тематике. Если имеется внутренняя или внешняя оценка тематической сети, она должна быть представлена вместе с заявкой.

Виды деятельности в рамках тематических сетей:

Возможные направления деятельности:

- Развитие образования:
 - описание, анализ и сравнение методов обучения.
 - разработка и апробация новых методов обучения.
 - обмен и распространение в рамках сети баз данных учебных материалов.
 - создание, обновление, перевод и распространение новых учебных материалов.
 - деятельность в области обеспечения качества.
- Развитие сотрудничества:
 - оценка качества сотрудничества, выявление потребностей и препятствий и поиск путей решения.
 - разработка механизмов сотрудничества (использование ECTS, новые модели координации, стратегии интернационализации).
 - содействие разработке модулей.

Это вид деятельности в рамках Темпус позволит вузам из стран-партнеров стать членами тематических сетей и принять участие в их работе.

Во всех проектах, описанных выше, может быть предусмотрено обучение преподавателей и сотрудников, техников, а также административного и управленческого персонала.

Каждая заявка должна четко демонстрировать, как будут распространяться результаты проекта среди целевых групп.

Темпус, как программа институционального сотрудничества, **не направлена** на предоставление широкого доступа к студенческой мобильности. Совместные проекты могут предусматривать только **ограниченную краткосрочную** мобильность для студентов, сотрудников вузов и представителей юридических лиц партнеров **в случае, если** мобильность необходима для достижения задач проекта.

Периоды обучения студентов в вузах-партнерах в рамках многосторонних партнерств должны официально признаваться и засчитываться в формате зачетных единиц.

Проекты также могут предусматривать мобильность в форме стажировок или обучения в организации партнера или организации, не являющейся членом партнерства.

5.3.2 Структурные меры (СМ)

Структурные меры направлены на поддержку структурной реформы **системы** высшего образования и формирование рамки стратегического развития **на национальном уровне** в контексте приоритетов, определенных компетентными структурами в стране-партнере.

Структурные меры должны быть направлены на:

- развитие и реформирование структур и систем высшего образования на национальном уровне в странах-партнерах; это включает в себя формирование представительных структур, организаций или ассоциаций;
- повышение качества и значимости структур и систем высшего образования в странах-партнерах и повышение их конвергенции с тенденциями в ЕС;
- поддержку сетей вузов или национальных или министерских рабочих групп, занимающихся реформированием высшего образования.

В зависимости от национальных приоритетов и приоритетов на уровне программы Структурные меры могут предусматривать следующие направления, сопоставимые с направлениями модернизации высшего образования в ЕС:

- **Реформа управления**

Например:

- национальные системы сертификации и квалификаций;
- процедуры приема студентов, услуги для студентов и участие студентов;
- лицензирование и аккредитация;
- разработка национальных стандартов обеспечения качества с учетом принципов, принятых в Бергене в мае 2005 г. (Болонский процесс);
- правовые вопросы, относящиеся к автономии, отчетности и финансированию системы высшего образования.

- **Высшее образование и общество**

Например:

- связь системы высшего образования и среднего профессионального образования повышенного уровня с миром труда;
- национальные меры по разработке и поддержке взаимодействия между образованием, наукой и инновациями;
- совершенствование государственного управления в области разработки политики реформирования и законодательства в сфере высшего образования.

Допустимые направления деятельности могут включать в себя:

- обзоры и исследования по отдельным направлениям реформирования (включая издание и распространение результатов);
- консультирование и предоставление экспертной помощи;
- организация конференций, семинаров, круглых столов (для разработки рекомендаций);
- обучение персонала по вопросам образовательной политики (включая, например, создание учебных пособий и материалов);
- информационные кампании

Структурные меры могут включать в себя **ограниченный объем краткосрочной мобильности** для студентов, персонала или представителей партнерских организаций в случае, если эта мобильность направлена на достижение целей и задач проекта.

Проекты также могут предусматривать мобильность в форме стажировок или обучения в организации партнера или организации, не являющейся членом партнерства.

Заявки по Структурным мерам, ориентированные на достижение результата на институциональном уровне, и **не демонстрирующие возможности оказания влияния на национальном уровне**, поддержаны не будут.

6. ТРЕБОВАНИЯ К ПОДАЧЕ ЗАЯВОК

6.1 К участию в конкурсе допускаются

Заявки, направленные по электронной почте, должны быть дополнены административными и дополнительными документами, указанными в Главе 13.

Должны быть соблюдены все требования, изложенные в главе 13 настоящего объявления о конкурсе.

Заявки, вошедшие в шорт-лист, будут оцениваться на соблюдение требований, изложенных в главе 5.

Заявители должны представить бюджет, сбалансированный с точки зрения расходов и доходов, и должны обеспечить соблюдение требования к **максимальному объему софинансирования со стороны ЕС, определенному как 95% общих допустимых прямых расходов по проекту. Это означает, что заявители должны предоставить софинансирование в минимальном объеме, равном 5% общих допустимых расходов по проекту.**

6.2 Не допускается

Заявки должны соответствовать опубликованным национальным приоритетам или программным приоритетам Темпус. Заявки, не соответствующие национальным

приоритетам стран-партнеров (национальные проекты) или программным приоритетам Темпус (многосторонние проекты) к участию в конкурсе не допускаются.

Заявки, ориентированные **исключительно на исследования**, к участию в конкурсе не допускаются.

Заявки, явно «копирующие» друг друга, т.е. совпадающие по целям и задачам и видам деятельности и различающиеся только по составу партнеров и стран, к участию в конкурсе не допускаются.

8. КРИТЕРИИ ОТБОРА

Заданные критерии отбора позволяют оценить способность заявителя завершить заявленную деятельность или программу работ.

Заявители должны иметь устойчивые и достаточные источники финансирования для осуществления заявленной деятельности в течение всего периода проекта или года, на который присуждается грант, и участвовать в его финансировании. Они также должны обладать достаточными профессиональными компетенциями и квалификациями для завершения заявленной деятельности.

Заявители должны представить соответствующую заполненную и подписанную декларацию, подтверждающую их статус юридического лица и их финансовую и операционную состоятельность для реализации заявленной деятельности.⁸

8.1 Техническая состоятельность

Технические требования

Для оценки технической состоятельности заявители должны представить в составе заявки:

- резюме заявителя и ключевых участников проекта с указанием их профессионального опыта в области деятельности проекта;
- список проектов, ранее осуществленных заявителем и партнерами, в областях, относящихся к сфере деятельности проекта.

8.2 Финансовая состоятельность

Требование предоставить подтверждение **финансовой состоятельности не относится** к государственным структурам и международным организациям.

Считается, что государственные организации имеют необходимый финансовый и административный ресурс для реализации проектов программы Темпус, в связи с чем от них не требуется предоставления подтверждающих документов⁹.

⁸ образец представлен в форме заявки.

⁹См. Раздел 5.1.1: образец декларации, квалифицирующей организацию как государственную структуру, в форме заявки

Все другие заявители должны иметь стабильные и достаточные источники финансирования для осуществления деятельности в течение всего срока реализации проекта.

Все организации (за исключением государственных и международных) для оценки их финансовой состоятельности вместе с заявкой должны представить:

- финансовые отчеты о доходах и расходах организации-заявителя, балансовые отчеты за последние три финансовых года, по которым счета уже закрыты;
- выписку из банка, заполненную заявителем и заверенную банком (с оригиналами подписей)¹⁰;

NB: В случае, если Европейская Комиссия сочтет финансовую состоятельность недоказаной либо неудовлетворительной, она может:

- Отклонить заявку
- Запросить дополнительную информацию
- Запросить гарантию (см. 10.3)
- Предложить подписать грантовое соглашение без предоплаты.

8.3 Аудит

Заявки должны представляться вместе отчетом о внешнем аудите, проведенном официальным аудитором.

В этом отчете должна содержаться информация о наличии счетов за предыдущий год и оценка финансовой состоятельности заявителя.

Это требование **не относится** к государственным организациям, учреждениям среднего или высшего образования, международным организациям общей юрисдикции или бенефициариям, имеющим совместные обязательства или обязательство, включающее нескольких должников порознь, в случае наличия нескольких бенефициариев.¹¹

9. КРИТЕРИИ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ПОДДЕРЖКИ

Все заявки подлежат академической оценке, однако только те заявки, которые получают наиболее высокие баллы в ходе академической оценки, будут далее оцениваться на соответствие техническим/финансовым требованиям. Оценка одинакова для обоих типов проектов – Совместных проектов и Структурных мер.

9.1. Академическая оценка

Заявки будут оцениваться независимыми оценщиками по следующим критериям (в скобках указаны максимальные баллы):

¹⁰ форма финансовой декларации включена в форму заявки.

¹¹ Only if decided by the competent authorising officer on the basis of his analysis of management risks.

Обоснование проекта

- Анализ проблем/ы (8)
- Обоснование проекта с точки зрения ситуации в стране/ах-партнере/ах (8)
Совместные проекты: предпочтение отдается заявкам, которые демонстрируют соответствие стратегиям развития партнеров
Структурные меры: предпочтение отдается заявкам, которые демонстрируют способность оказать влияние на структуру системы высшего образования на национальном уровне
- Опыт и соответствие партнеров консорциума задачам проекта (6)
Предпочтение отдается заявкам с участием представительного количества вузов из страны-партнера; под «представительным» понимается географический охват, а также размер и репутация вузов-участников/сетей

Предпочтение отдается заявкам, включающим, когда это необходимо, неакадемические структуры в странах-партнерах, такие как предприятия, торговые палаты, исследовательские центры, министерства образования, а также местные и региональные органы власти;

Описание проекта

- Ясность и значимость задач проекта (14)
Предпочтение отдается заявкам, демонстрирующим влияние результатов проекта на институты и системы высшего образования
- Значимость с точки зрения академического содержания, методики, процессов обеспечения качества, участия студентов и заинтересованных сторон, конвергенции с политикой стран ЕС в сфере высшего образования (14)

Предпочтение отдается заявкам, демонстрирующим участие студентов или их организаций в течение всего срока реализации проекта.

Предпочтение отдается заявкам, четко демонстрирующим влияние результатов на процесс институционального и личностного развития участников из стран/ы-партнера, включая учет планируемой мобильности.

Общее количество баллов академической оценки: от 0 до 50.

После академической оценки все заявки будут ранжированы с учетом присвоенных баллов.

Как правило, только заявки, получившие минимум 25 баллов, будут допущены к следующему этапу оценки (оценки технического и финансового соответствия).

Список заявок на следующий этап оценки будет ограничен, в соответствии с ранжированием, количеством проектов, общая сумма запрашиваемого финансирования которых, приблизительно равна сумме, в 2,5 раза превышающей выделенный бюджет программы Темпус для данного конкурса заявок.

9.2 Техническая и финансовая оценка

На этом этапе все заявки оцениваются по следующим критериям:

9.2.1 Техническая и финансовая оценка

Структура и планирование

- Продемонстрировано четкое и обоснованное планирование (логическая рамка и план работы) (7)

Результаты и мероприятия

- Соответствие планируемых мероприятий ожидаемым результатам (7)
- Качество мероприятий по распространению результатов (8)
- Потенциал устойчивости (10)

Предпочтение будет отдано заявкам, где четко указано, как будут осуществляться планируемые мероприятия и поддерживаться или развиваться результаты после прекращения финансирования со стороны программы Tempus (например, финансирование новых курсов, аккредитация соответствующими национальными структурами, обновление/модернизация разработанных механизмов, применение разработанного законодательства)

- Планируемый контроль качества, мониторинг и менеджмент проекта (10)

Предпочтение будет отдано заявкам, содержащим четкое и сбалансированное распределение задач и ответственности между партнерами и в которых значительная роль отведена партнерам из стран/ы-партнера/ов.

9.2.2 Финансовая оценка

- Экономическая эффективность (8)
Заявка демонстрирует, что планируемые мероприятия будут выполнены и планируемые результаты и задачи достигнуты при наименьших возможных затратах.

После финансовой оценки предлагаемого бюджета Европейская Комиссия может сократить бюджет проекта. Европейская Комиссия может также потребовать у заявителей уменьшение количества партнеров и/или стран-партнеров.

Общее количество баллов за техническую и финансовую оценку варьирует от 0 до 50.

В принципе, после академической, технической и финансовой оценки проект должен набрать минимум 50 баллов для включения его в список проектов, рекомендуемых к финансированию.

9.3 Консультации

Помимо процедур оценки Европейская Комиссия будет проводить консультации с Министерством образования, Делегациями ЕК и Национальными офисами Темпус в странах-партнерах.

9.4. Решение о поддержке

Комитет по оценке сформирует список проектов, рекомендуемых к финансированию, который будет представлен соответствующему уполномоченному лицу для принятия решения о поддержке проектов. При составлении списка Комитет по оценке будет учитывать не только результаты оценки и консультаций, но также географический баланс стран-партнеров. Явный приоритет будет отдаваться многосторонним проектам с участием более 1 страны-партнера. В Приложении 4 содержится краткое описание процедур оценки заявок и присуждения грантов.

Заявки, получившие обоснованную отрицательную оценку со стороны Делегации, финансированию **не подлежат**.

9.5 Заключение соглашения

В случае решения о присуждении гранта, заявка становится приложением к грантовому соглашению («Описание деятельности») и приобретает юридическую силу.

Бюджет, предлагаемый заявителем, подлежит корректировке для устранения любых арифметических ошибок или расходов, не подлежащих финансированию, а также для внесения изменений, рекомендованных Европейской Комиссией, до подписания грантового соглашения.

Разрешается внесение разъяснений или мелких поправок в «Описание деятельности» или в бюджет, если они не ставят под сомнение решение о присуждении гранта или не противоречат принципу равенства условий для всех заявителей и:

- Относятся к моментам, на которые указал комитет по оценке, или
- Направлены на учет изменений, которые произошли с момента получения заявки.

Не допускаются никакие изменения, приводящие к увеличению суммы гранта или объема софинансирования.

Грантовое соглашение может быть подписано после начала периода действия проекта, при этом оно должно быть подписано и вступить в силу не позднее двух месяцев до окончания периода действия проекта.

13. ПРОЦЕДУРА ПОДАЧИ ЗАЯВКИ

13.1 Публикация

Объявление о подаче заявок публикуется в Официальном журнале Европейского Союза и на сайте Генерального Директората по образованию и культуре Европейской Комиссии: <http://ec.europa.eu/tempus>

13.2. Регистрация и форма заявки

Заявки должны быть заполнены на английском, французском или немецком языках в специально разработанных для этого формах. Заявка должна быть представлена в текстовом формате.

Как правило, формы заявок публикуются за 6 недель до срока подачи, чтобы их можно скачать и заполнить. Адрес сайта: <http://ec.europa.eu/tempus>

13.3. Срок подачи

Заявки должны подаваться по электронной почте.

Срок подачи: **28 апреля 2008 г., 16:00 час. (центральноевропейское время)**

Дополнительные и административные документы должны направляться по почте не позже: **15 мая 2008 г.** (дата на почтовом штемпеле).

13.4 Подача заявки на грант

Заявки направляются по электронной почте на следующие адреса:

Совместные проекты: Tempus-JP-2008@etf.europa.eu

Структурные меры: Tempus-SM-2008@etf.europa.eu

Заявки должны быть поданы в оригинальном формате. Заявки в формате "pdf", а также заявки, содержащие дополнительные приложения, не принимаются.

Электронная копия заявки должна направляться в Национальный офис программы Темпус (если заявителем является вуз в стране-партнере) или в Национальный контактный пункт Темпус (если заявителем является вуз в стране ЕС). Электронные адреса можно найти на сайте Темпус.

Заявка, направленная по электронной почте, считается **оригиналом**, который будет оцениваться. К рассмотрению принимаются только заявки, заполненные по утвержденной форме, поданные в указанные сроки, имеющие сбалансированный бюджет (расходы по проекту/финансирование проекта).

Не допускается внесение изменений после того, как заявка направлена по электронной почте. В случае необходимости разъяснений Европейская Комиссия может запросить их у заявителя.

До 5 мая 2008 г. заявители получают уведомление о поступлении и регистрации их заявки и присвоенный регистрационный номер. Это уведомление будет направлено на тот электронный адрес, с которого была отправлена заявка.

Разделы заявки, которые должны быть заверены подписью и печатью, являются **дополнительными и административными документами**. Часть из этих документов направляется по электронной почте без печати и подписи. Те разделы, где требуются оригиналы документов (перечень см. в разделе «Проверочный лист»

заявки), должны быть направлены **по почте** в одном конверте с указанием на конверте номера, присвоенного заявке, по следующему адресу:

**European Commission
DG Education and Culture
Unit A.5
B-1049 Brussels
Belgium**

Будут приниматься только те дополнительные и административные документы, на которых указан присвоенный заявке регистрационный номер.

Все дополнительные и административные документы, направляемые по почте, должны быть **в двух экземплярах** (один оригинал, на котором должно быть указано, что это оригинал, и одна копия), которые должны находиться в одном конверте. Они должны быть подписаны лицом, уполномоченным заявителем официально выступать от его имени.

Заявки и/или дополнительные и административные документы, направленные по факсу, не принимаются. Документы, направленные по отдельности (например, в разных конвертах) не принимаются.

Не будут рассматриваться заявки, не содержащие всех требуемых документов на требуемых языках или поданные после указанного срока.

Вопрос о присуждении гранта будет рассматриваться только в отношении заявок, отвечающих всем требованиям допуска к конкурсу. В случае признания заявки, не удовлетворяющей вышеуказанным требованиям, заявителю будет направлено письмо с указанием причин отклонения заявки.

Все заявители получают письменные уведомления.

Отобранные заявки будут проходить процедуру финансовой оценки, в результате которой Европейская Комиссия может попросить лиц, ответственных за конкретный проект, предоставить дополнительную информацию и, если необходимо, гарантии.

Европейская Комиссия оставляет за собой право направить данные о заявителе и краткое содержание проекта в следующие организации: Национальные контактные пункты Темпус в странах ЕС, Национальные офисы Темпус в странах-партнерах и Министерства образования в странах-партнерах.

13.6 Контакты

Дополнительную информацию можно получить по адресу:

EAC-TEMPUS-CALL-2008@ec.europa.eu